

Het jaar achttien honderd vier-en-tachtig, den veertienden der
maand Mai, ten vier ure na middag, is voor ons Burgemeester
Ambtenaar van den Burgerlijken Stand der gemeente Kalen,
provincie Limburg, verschenen Gustavus Maria De Bruyn

N. 5



oud Overlij jaren, geboren te Kalen,
den acht en twintigsten juli duizend acht honderd
vier en vyftig, kleermaker
van beroep, woonachtig te Kalen Meerderjarige
zoon van wylen Franciscus Hieronymus De Bruyn overleden te Kalen
den vyf en twintigsten December duizend acht honderd zeven en zeventig
en van Maria Theresia Hommelen huishoudster te Kalen woon-
achtig, hier tegenwoordig en in dit huwelyk toestemmende

Ter andere zijde Maria Rosalia Choelen daglooster
oud zes en twintig jaren, geboren te Schuelen,
den zes en twintigsten Maart duizend acht honderd
acht en vyftig woonachtig te Schuelen, Meerderjarige
dochter van Joannes Ludovicus Choelen overleden te Schuelen, den
vyfden Maart achttien honderd vyf en zestig, en van wylen Maria
Dorothea Weyens overleden te Alken, den tienden februari duizend acht honderd
zeventig, kleindochter van d'vaderszijde van wylen Hieronymus ik zeg van wylen
Joannes Choelen overleden te gemelyc Alken, den achtsten December duizend acht
honderd acht en vyftig en van wylen Anna Maria Gelade overleden te meergemelyc
Alken den zeventienden September duizend acht honderd zes en zestig en van d'moeders
zijde van wylen Joannes Weyens overleden te Schuelen, den vyfden februari
duizend acht honderd twee en tachtig, en van wylen Anna Maria Joelen
te gemelyc Schuelen overleden, den zeven en twintigsten februari duizend
acht honderd vyf en zestig.

A Van wylen
De Voorhaling inde
vergadering der twee
hiervoren staande
woorden is goedgevonden.
Den
G. De Bruyn
Eng Dirckx
L. Scherpenburgh
W. Lankens
L. Coppens
J. Jacob

Dewelke ons verzocht hebben over te gaan tot het voltrekken van het huwelyk bij
hen besloten, en waaraf de afkondigingen op de pui van het gemeentehuis alhier,
overeenkomstig de wet, met tusschentijd van acht dagen, geschied zijn, de eerste
den vierten Mai jongstleden, de tweede
den elfden er opvolgende beiden respectievelijk des zondags omorgens, ten
twee ure blykens onzen register van huwelyksafkondigingen en in de gemeente
Schuelen op de twee zelfde dagen en uren blykens het hierby gevoegd
attest te Schuelen op veertienden Mai jongstleden afgeleverd

Geene tegenspraak op dit huwelijk ter onzer kennis gebracht zijnde, recht doende op hun verzoek, en na, volgens de wet, voorlezing gedaan te hebben: 1° van de afkondigingen alhier geschied; 2° Van den geboortenakt van den bruidegom en den sterfakt zyns vaders 3° Van den geboortenakt der bruid en de sterfakten haar ouders en grootouders te Haalen Schulen en Alken op vijf en twintigsten Maart, zwerden April in eersten Kijfongstleden afgedrukt van een certificaat aan den bruidegom door den heer Gouverneur zyn promissie gratis uitgereikt houdende dat hy aan de nationale militie heeft voldaan.

En eindelijk van het zesde hoofdstuk van het burgerlijk Wetboek, inhoudende de rechten en wederzijdsche plichten der Echtgenoten, alles in behoorlijken vorm;

Hebben de voornoemde bruidegom en bruid, hier tegenwoordig, verklaard in huwelijk te nemen den eenen Maria Rosalia Schoen voor vrouw

En de andere Gustavus Maria De Bruyn voor man

Mits welke wij Burgemeester —, Ambtenaar van den Burgerlijken Stand, verklaren, in name der wet, dat de evengenoemde kontraktanten door het huwelijk vereenigd zijn.

Door ons ondervraagd zijnde of er geene huwelijksvereenkomst tusschen hen heeft plaats gehad, hebben de kontraktanten geantwoord Neen

De toekomstige bruid en vier getuigen hebben ons onder eed verklaard dat er volkomen identiteit bestaat tusschen de voornamen en familienamen van Joannes Ludovicus Schoen, Ludovicus Schoen, Anna Maria Geladi en Anna Maria Geladi Anna Maria Dorothea Weyens en Maria Dorothea Weyens allen aangehaald in de hijsygevoerde uitkeersels en verklaren dat de oprechte voornamen en familienamen zyn Duijnen van Joannes Ludovicus Schoen, Anna Maria Geladi en Maria Dorothea Weyens

Van al hetwelk wij voorhandige huwelijksakte hebben opgesteld, in het openbaar, ten gemeentehuize, op jaar, maand en dag als boven, in tegenwoordigheid van

Eugenius Dirckx —, oud zes en twintig jaren, — wever —, van beroep, woonachtig te Haalen —, welke ons verklaard heeft gene familie met de kontraktanten te zyn; van Winandus Van Montmyck —, oud dertig jaren, — landbouwer —, van beroep, woonachtig te Haalen —, welke ons verklaard heeft gene familie met de kontraktanten te zyn; van Ludovicus Scherpenburghs —, oud twee en dertig jaren, — zadelmaker —, van beroep, woonachtig te Haalen —, welke ons verklaard heeft gene familie met de kontraktanten te zyn; van Ludovicus Coppers —, oud een en dertig jaren, — diensstknecht —, van beroep, woonachtig te Haalen —, welke ons verklaard heeft gene familie met de kontraktanten te zyn

en na gedane voorlezing aan de komparanten en getuigen, hebben de bruidegom en vier getuigen met ons getekend, de bruid even als de moeder van den bruidegom hebben verklaard niet te kunnen naams tekenen by gebrek aan onderrys

L. Coppers G. De Bruyn
Eug. Dirckx
Vanheerenrijck
L. Scherpenburghs

De Burgemeester voornoemd,

H. J. J. J.